**İki Dilli 7. Sınıf Öğrencilerinin Yazılı Anlatımlarının Sentaks Bakımından İncelenmesi**

**Arş. Gör. Gülan KALI**

Muğla Sıtkı Koçman Üniversitesi

gulankali@mu.edu.tr

0000-0001-8930-5342

**Prof. Dr. Mustafa Volkan COŞKUN**

Muğla Sıtkı Koçman Üniversitesi

vcoskun@mu.edu.tr

0000-0001-5380-4895

**ÖZET**

Bu çalışmada Türkçeyi ikinci dil olarak edinmiş olan iki dilli ortaokul öğrencilerinin yazılı anlatımları, söz dizimi (sentaks) açısından incelenmiştir. Araştırmanın çalışma grubunu 2020-2021 eğitim öğretim yılı bahar yarıyılında Mardin’in Mazıdağı ilçesinde öğrenim görmekte olan 10’u kız 10’u erkek olan iki dilli 20 ortaokul 7. sınıf öğrencisi oluşturmaktadır. Çalışma grubunun tamamı ilk olarak Kürtçeyi ardından da okulda veya sosyal çevrede Türkçeyi edinmiş olan iki dilli (bilingual) öğrencilerden oluşmaktadır. Çalışma betimsel nitelikte olup tarama yöntemi kullanılarak gerçekleştirilmiştir (Büyüköztürk vd. 2015). Bunun yanı sıra çalışmada öğrencilerden elde edilen yazılı anlatım çalışmaları üzerinde doküman incelemesi gerçekleştirilmiştir (Yıldırım ve Şimşek, 2011). Araştırmadan elde edilen veriler, Coşkun (2015) tarafından yazılan “Türkçenin Ses Bilgisi” kitabı referans alınarak incelenmiştir. Çalışmada iki dilli 7. sınıf öğrencilerinden kendilerine önceden verilmiş olan beş görselden yola çıkarak bir ders saati içerisinde herhangi bir kurgusal metin oluşturmaları istenmiştir. Yazma sürecinde metni oluşturan öğrencilere herhangi bir müdahalede bulunulmamış; yalnızca kendilerine sunulan görsellerden hareketle serbest çağrışım yoluyla yaratıcı yazma yapmaları sağlanmaya çalışılmıştır. Bu sayede öğrencilerden elde edilen yaratıcı yazma metinleri aracılığıyla, ana dillerinde farklı sentaks yapısına sahip olan ve Türkçeyi ikinci dil olarak edinmiş olan iki dilli öğrencilerin yazılı anlatımlarındaki sentaktik (söz dizimsel) yapı incelenmiştir.

**Anahtar Kelimeler:** iki dillilik, sentaks, yazılı anlatım.